



**СЪВЕТ НА
ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ**

**Брюксел, 15 март 2012 г. (22.03)
(OR. en)**

**17907/11
ADD 1**

**PV CONS 74
ECOFIN 842**

ДОПЪЛНЕНИЕ КЪМ ПРОЕКТ ЗА ПРОТОКОЛ

Относно: **3129-о заседание на Съвета на Европейския съюз (ИКОНОМИЧЕСКИ и ФИНАНСОВИ ВЪПРОСИ),** проведено в Брюксел на 30 ноември 2011 г.

ТОЧКИ ЗА ОТКРИТО ОБСЪЖДАНЕ¹

Страница

Списък на ТОЧКИ „А“ (док. 17527/11 PTS A 110)

Точка 1:	Общ бюджет на Европейския съюз за финансовата 2012 година	3
Точка 2:	Проект за коригиращ бюджет № 6 към общия бюджет за 2011 г. —Обща приходна част — Разходна част на бюджета по раздели — Раздел III „Комисия“	5
Точка 3:	Проект за коригиращ бюджет № 7 на общия бюджет за 2011 г. — Разходна част на бюджета по раздели — Раздел III — Комисия	5
Точка 4:	Директива на Съвета относно общата система за данъчно облагане на дружества майки и дъщерни дружества от различни държави членки (преработен текст).....	5
Точка 5:	Законодателен пакет за капиталовите изисквания и пруденциалния надзор:	5
а)	Предложение за директива на Европейския парламент и на Съвета относно лицензирането и осъществяването на дейността на кредитните институции и относно пруденциалния надзор върху кредитните институции и инвестиционните посредници и за изменение на Директива 2002/87/ЕО	
б)	Предложение за регламент на Европейския парламент и на Съвета относно пруденциалните изисквания за кредитните институции и инвестиционните посредници	

ТОЧКИ ОТ ДНЕВНИЯ РЕД (док. 17526/11 OJ/CONS 73 ECOFIN 823)

Точка 3:	Икономическо управление	6
----------	-------------------------------	---

Списък на ТОЧКИ „А“ (док. 17528/11 PTS A 111)

Точка 8:	Регламент на Съвета за определяне на възможностите за риболов на определени рибни запаси и групи рибни запаси за 2012 г., приложими в Балтийско море.....	6
----------	---	---

o

o o

¹ Обсъждания на законодателни актове на Съюза (член 16, параграф 8 от Договора за Европейския съюз), други обсъждания, открити за обществеността, и открити дебати (член 8 от Процедурния правилник на Съвета).

ОБСЪЖДАНИЯ НА ЗАКОНОДАТЕЛНИ АКТОВЕ

(Открито обсъждане съгласно член 16, параграф 8 от Договора за Европейския съюз)

ТОЧКИ „А“

1. Общ бюджет на Европейския съюз за финансовата 2012 година

- Одобрение на общия проект
17470/11 FIN 958
 - + ADD 1
 - + ADD 2
 - + ADD 3
 - + ADD 4
 - + ADD 5

Съветът одобри с единодушие общия проект за бюджета на ЕС за 2012 г. в съответствие с член 314, параграф 6 от Договора за функционирането на Европейския съюз.

Изявления на Европейския парламент и на Съвета

1. Бюджетни кредити за плащания

„Предвид фискалната консолидация, извършвана в момента в държавите членки, Европейският парламент и Съветът се договарят за намаляване на размера на бюджетните кредити за плащания за 2012 г. спрямо проектобюджета на Комисията. Те отправят искане към Комисията да поиска допълнителни бюджетни кредити за плащания в коригиращ бюджет, в случай че вписаните в бюджета за 2012 г. бюджетни кредити са недостатъчни за покриване на разходите по подфункция 1а (Конкурентоспособност за растеж и заетост), подфункция 1б (Кохезия за растеж и заетост), функция 2 (Опазване и управление на природните ресурси), функция 3 (Гражданство, свобода, сигурност и правосъдие) и функция 4 (ЕС — фактор от световно значение).

По-специално, Европейският парламент и Съветът настойчиво приканват Комисията да представи най-късно до края на септември 2012 г. актуализирани стойности, отразяващи състоянието към момента и прогнозите по отношение на бюджетните кредити за плащания по подфункция 1б и тези за развитие на селските райони по функция 2, както и да представи, ако е необходимо, проект за коригиращ бюджет.

Европейският парламент и Съветът ще приемат позиция по представен проект за коригиращ бюджет във възможно най-кратък срок, за да се избегне недостиг на бюджетните кредити за плащания. Освен това Европейският парламент и Съветът се ангажират да вземат бързо решения по евентуални трансфери на бюджетни кредити за плащания, включително между функции от финансовата рамка, с цел вписаните в бюджета бюджетни кредити за плащания да се използват по най-добрия възможен начин и да се привеждат в съответствие с реалното изпълнение и действителните нужди.“

2. Проект за коригиращ бюджет № 7/2011

„Европейският парламент и Съветът вземат под внимание намерението на Комисията да представи на 21 ноември 2011 г. проект за коригиращ бюджет (ПКБ) № 7/2011 за мобилизирането на средства от фонд „Солидарност“ на Европейския съюз, които се очаква да възлязат на 38 млн. евро под формата на бюджетни кредити за поети задължения и за плащания. Бюджетните кредити за плащания ще бъдат преразпределени от „Програми за развитие на селските райони“ (бюджетна позиция 05 04 05 01).

Европейският парламент и Съветът ще положат усилия да приемат позиция по ПКБ № 7/2011 преди края на 2011 г. съобразно съответните им вътрешни процедури.“

3. Мерки за предотвратяване на бъдещи кризи в сектора на плодовете и зеленчуците

„Кризата с E-coli посочи необходимостта от подходящ механизъм за реагиране на пазарна криза в ЕС. Във връзка с това Европейският парламент и Съветът поемат ангажимент да предприемат бързи действия в отговор на свързани с това искания от Комисията за трансфер на бюджетни кредити или — след като се разгледа възможността за преразпределяне на разрешени бюджетни кредити — по коригиращ бюджет, който Комисията трябва да предложи в случай на извънредна пазарна криза в сектора на плодовете и зеленчуците, изискваща определяне на специфични извънредни мерки, както е предвидено в член 191 от Регламент (ЕО) № 1234/2007 („Общ регламент за ООП“), в духа на предложението на Комисията да се разполага с механизми за предотвратяване на бъдещи кризи чрез организациите на производителите.“

4. Финансиране на проекта ITER

„Европейският парламент и Съветът изразяват съгласие да организират тристранна среща с участието на Комисията в сряда следобед, 23 ноември 2011 г., за да разгледат въпроса за допълнителните разходи по проекта ITER през 2012—2013 г., с оглед да се постигне споразумение преди края на годината.

Европейският парламент и Съветът приканват Комисията да улесни постигането на споразумение по допълнителните нужди от финансиране на проекта ITER, като вземе предвид опасенията и на двата клона на бюджетния орган.“

2. **Проект за коригиращ бюджет № 6 към общия бюджет за 2011 г. —Обща приходна част — Разходна част на бюджета по раздели — Раздел III „Комисия“**
17472/11 FIN 960 PE-L 148

Съветът прие позицията си по проект за коригиращ бюджет № 6 към общия бюджет за 2011 г., като делегациите на Нидерландия и на Обединеното кралство гласуваха против.

3. **Проект за коригиращ бюджет № 7 на общия бюджет за 2011 г. — Разходна част на бюджета по раздели — Раздел III — Комисия**
17473/11 FIN 961 PE-L 149

Съветът прие позицията си по проект за коригиращ бюджет № 7 към общия бюджет за 2011 г., като делегацията на Обединеното кралство се въздържа от гласуване.

4. **Директива на Съвета относно общата система за данъчно облагане на дружества майки и дъщерни дружества от различни държави членки (преработен текст)**
10690/11 FISC 70

Съветът прие посочената по-горе директива (правно основание: член 115 от Договора за функционирането на Европейския съюз).

5. **Законодателен пакет за капиталовите изисквания и пруденциалния надзор:**
- а) **Предложение за директива на Европейския парламент и на Съвета относно лицензирането и осъществяването на дейността на кредитните институции и относно пруденциалния надзор върху кредитните институции и инвестиционните посредници и за изменение на Директива 2002/87/ЕО**
 - б) **Предложение за регламент на Европейския парламент и на Съвета относно пруденциалните изисквания за кредитните институции и инвестиционните посредници**
 - Доклад на председателството за напредъка
17166/11 EF 161 ECOFIN 797 CODEC 2103

Съветът взе под внимание представения от председателството доклад за напредъка (док 17166/11).

ТОЧКИ ОТ ДНЕВНИЯ РЕД

3. **Икономическо управление**

- Регламент на Европейския парламент и на Съвета за засилване на икономическия и бюджетния надзор над държавите членки от еврозоната, изпитващи или застрашени от сериозни затруднения по отношение на финансовата си стабилност
- Регламент на Европейския парламент и на Съвета относно общите разпоредби за мониторинг и оценка на проектите за бюджетни планове и гарантиране на коригирането на прекомерния дефицит на държавите членки от еврозоната
 - = Представяне от Комисията
17230/11 ECOFIN 805 UEM 335 CODEC 2112
17231/11 ECOFIN 806 UEM 336 CODEC 2113

Комисията представи своето предложение относно икономическото управление. Представянето бете последвано от обмен на мнения между министрите.

НЕЗАКОНОДАТЕЛНИ ДЕЙНОСТИ — ПРИЕМАНЕ

(съгласно член 9, параграф 1 от Процедурния правилник на Съвета)

8. Регламент на Съвета за определяне на възможностите за риболов на определени рибни запаси и групи рибни запаси, приложими в Балтийско море, за 2012 г., и за изменение на Регламент (ЕС) № 1124/2010
16467/11 PESC 330 OC 15

Съветът прие посочения по-горе регламент с квалифицирано мнозинство (правно основание: член 43, параграф 3 от ДФЕС).

Съвместно изявление на Съвета и Комисията

Относно разделението на запасите от херинга

„Съветът и Комисията са съгласни, че ОДУ за запасите от херинга в западната част на Балтийско море следва да бъде разпределен 50:50 между западната част на Балтийско море и Скагерак.

Трябва да се положат усилия за разработването на методология, която би позволила постигането на споразумение относно ОДУ, гарантиращо възможностите за риболов на смесените запаси от херинга от Северно море и западната част на Балтийско море в Скагерак. Това не трябва да нарушава относителната стабилност в Северно море.“

Относно прилова (член 6)

„Съветът и Комисията отчитат, че в несортираните разтоварвания на трикона, уловена с тралове, датски грибове или сходни съоръжения с размер на окото на мрежата под 32 mm, неизбежно присъства прилов от нецелевидове и че този прилов трябва да бъде измерен количествено.

Държавите членки, които използват такива съоръжения, ще осигурят подходяща извадка от данните за прилова при този вид риболов и ще предоставят съответните данни на ICES и НТИКР през 2012 г. Държавите членки ще гарантират използването на извадката с данни за наблюдение на оползотворяването на квотите.“

Относно дългосрочните планове

„Без да се засяга правото на Комисията на законодателна инициатива, Съветът приканва Комисията да предложи при първа възможност дългосрочен план за управление на различните видове в Балтийско море, който да отразява взаимодействието между треската и пелагичните видове в Балтийско море.“

Относно запасите от съомга

„Съветът и Комисията са съгласни, че следва да се вземат мерки срещу предполагаемия недеklarиран риболов на съомга. Където съществува недеklarиран риболов, той трябва да се прекрати. Държавите членки ще прилагат ефективно правилата на общата политика в областта на рибарството по отношение на риболова на съомга и ще обединят сили в борбата с ННН дейностите, като включат контрола над риболова на съомга. Заинтересованите държави членки са съгласни да осъществят програма за контрол, инспекции и надзор на риболова на съомга в Балтийско море (в съответствие с Регламент 1224/2009). Освен това държавите членки ще направят необходимото инспекциите в техните пристанища да покриват поне 20 % от всички разтоварвания на съомга и на морска съомга.“

Относно запасите от писия

„Съветът и Комисията са съгласни Комисията да поиска от ICES да набележи пропуските в събирането на данни, което е необходимо, за да се гарантира предоставянето на количествена информация относно състоянието на запасите от писия в бъдеще. Държавите членки са съгласни да подобрят съответно събирането на данни и да гарантират предоставянето им на учените за оценка на състоянието на запасите от писия.“

Съвместно изявление на Естония и Латвия относно съвместно изявление № 4 на Съвета и Комисията

Относно запасите от съомга

„Ние изцяло приемаме съдържанието и целта на изявлението за повишаване на ефикасността на действията срещу недеklarирания улов на съомга. Съгласно общото разбиране изявленията не са правно обвързващи и с тях не могат да се налагат нови правни задължения. Освен това последното изречение се тълкува като насърчаване на съответните държави членки да засилят инспекциите при отбелязани случаи на предполагаем недеklarиран риболов.“

Съвместно изявление на Естония и Латвия

„Естония и Латвия не могат да подкрепят политическото споразумение от заседанието на Съвета през октомври 2011 г. в Люксембург относно предложението за регламент на Съвета за определяне на възможностите за риболов на определени рибни запаси и групи рибни запаси, приложими в Балтийско море, за 2012 г.“

Съгласно международните ни ангажименти ОДУ следва да се определят по последователен начин въз основа на поетапен преход към максимален устойчив улов, по възможност до 2015 г. За определени запаси намалението на ОДУ беше твърде голямо, по-специално за тризоната, за херингата в основния басейн и за херингата в Рижкия залив, както и за съомгата в основния басейн. Според научните данни и съществуващата информация по отношение на управлението на риболовните дейности максималният устойчив улов за тези запаси, които са в относително добро и стабилно състояние, може да бъде постигнат с по-малки съкращения. С такъв подход можем да поддържаме приемливо високи равнища на запасите и същевременно да осигурим определено ниво на стабилност за сектора.

Така приетите намаления на ОДУ не следват посочения по-горе принцип и нарушават баланса между биологичните, икономическите и социалните условия. Въз основа на общата позиция и изложените по-горе доводи Естония и Латвия не могат да подкрепят предложението и гласуват против него.“

Изявление на Финландия

„Финландия не може да подкрепи политическото споразумение от заседанието на Съвета през октомври 2011 г. в Люксембург относно предложението за регламент на Съвета за определяне на възможностите за риболов на определени рибни запаси и групи рибни запаси, приложими в Балтийско море, за 2012 г.

В съответствие с международните ангажименти водещата политика при определяне на ОДУ през последните години беше поетапен преход към максимален устойчив улов до 2015 г. Политическото споразумение води до намаление на ОДУ за херингата в основния басейн и Финския залив, за херингата в Рижкия залив и за съомгата в основния басейн и в Ботническият залив, както и за тризоната, намаления, които са ненужно големи и са в разрез с политиката за поетапен преход.

Поради посочените по-горе причини Финландия се въздържа от гласуване.

В допълнение Финландия желае да подчертае значението на съвместното изявление на Съвета и Комисията относно съомгата (№ 4 относно запасите от съомга), както и на необходимостта да се предприемат спешни действия за премахване на недеklarирания улов на съомга. Финландия тълкува последното изречение от изявлението като политическо насърчаване на засилени инспекции, когато и където има сведения за недеklarиран улов на съомга.“

Изявление на Швеция

„ICES препоръчва двупроцентно намаление на максималния устойчив улов на всички запаси от размножаваща се през пролетта херинга в западните части на Балтийско море.

В регламента на Съвета ОДУ за херинга в западните части на Балтийско море (зона 22—24) се увеличава с 32 % въз основа на разделяне на размножаващата се през пролетта херинга в западните части на Балтийско море в съотношение 50:50 между западните части на Балтийско море и Скагерак/Категат. Според Швеция това би наложило преразпределяне на възможностите за риболов от Скагерак и Категат (зона IIIa).

Подобно преразпределяне на възможностите за риболов може да бъде прието само като част от цялостно решение, което включва всички заинтересовани страни.

Ето защо Швеция гласува против предложението за регламент на Съвета за определяне на възможностите за риболов, приложими в Балтийско море, за 2012 г.“

=====